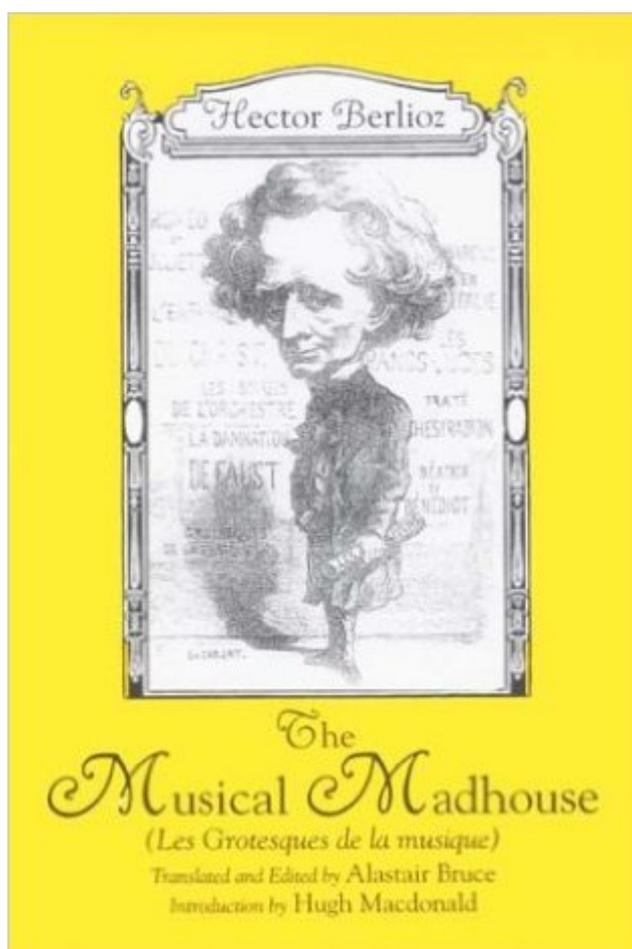


The book was found

# The Musical Madhouse: An English Translation Of Berlioz's Les Grotesques De La Musique (Eastman Studies In Music)



## Synopsis

Hector Berlioz's *Les Grotesques de la musique* is the only one of his books that has never been translated into English in its entirety. It is by far the funniest of all his works, and consists of a number of short anecdotes, witticisms, open letters, and comments on the absurdities of concert life. Alastair Bruce's fluid translation brings to life this important composer and bon vivant/. He does a wonderful job of conveying all the puns, jokes, and invective of Berlioz's prose as well as the nuances of his stories. He even imitates a Tahitian accent in the translation, as Berlioz does in the original. The notes will give the reader insight into the innuendos and in-jokes that fill the pages. This translation will take its place among other translations of Berlioz's prose writings, bringing to the reader more lively examples of a still misunderstood composer caught up in the musical life of mid-nineteenth century Paris. With an introduction by Hugh Macdonald. Alastair Bruce is a London-based management consultant and former treasurer of the Berlioz Society. Hugh Macdonald is General Editor of New Berlioz Edition.

## Book Information

Series: Eastman Studies in Music

Hardcover: 264 pages

Publisher: University of Rochester Press (July 2, 2003)

Language: English

ISBN-10: 1580461328

ISBN-13: 978-1580461320

Product Dimensions: 9.3 x 6.4 x 0.9 inches

Shipping Weight: 1.2 pounds

Average Customer Review: Be the first to review this item

Best Sellers Rank: #7,024,587 in Books (See Top 100 in Books) #76 in [Books > Humor & Entertainment > Sheet Music & Scores > Composers > Berlioz](#) #1599 in [Books > Humor & Entertainment > Sheet Music & Scores > Historical Period > Early Romantic](#) #17746 in [Books > Arts & Photography > Music > History & Criticism](#)

[Download to continue reading...](#)

The Musical Madhouse: An English Translation of Berlioz's *Les Grotesques de la musique* (Eastman Studies in Music) Berlioz's Semi-Operas (Eastman Studies in Music) Berlioz: Scenes from the Life and Work (Eastman Studies in Music) Berlioz's Orchestration Treatise: A Translation and Commentary (Cambridge Musical Texts and Monographs) French Organ Music: From the

Revolution to Franck and Widor (Eastman Studies in Music) Irony and Sound: The Music of Maurice Ravel (Eastman Studies in Music) Berlioz on Bands: A Compilation of Berlioz's Writings on Bands and Wind Instruments BERLIOZ messe solennelle (Vocal Score Based on the Urtext of the New Berlioz Edition) Berlioz - La damnation de Faust - Vocal Score based on the Urtext of the New Berlioz Edition Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) Talk English: The Secret To Speak English Like A Native In 6 Months For Busy People (Including 1 Lesson With Free Audio & Video) (Spoken English, listen English, Speak English, English Pronunciation) Liszt's Transcultural Modernism and the Hungarian-Gypsy Tradition (Eastman Studies in Music) Rossini and Post-Napoleonic Europe (Eastman Studies in Music) Intimate Voices: The Twentieth-Century String Quartet, Vol. 2: Shostakovich to the Avant-Garde (Eastman Studies in Music, Vol. 71) Stravinsky's "Great Passacaglia": Recurring Elements in the Concerto for Piano and Wind Instruments (Eastman Studies in Music) Piano-Vocal Score -- BERLIOZ: Les Troyens (Lyric Peom in 5 Acts) (Kalmus Vocal Scores, No. 6106) Carving Gargoyles, Grotesques, and Other Creatures of Myth: History, Lore, and 12 Artistic Patterns Madhouse Traites sur le commerce de Josiah Child: Avec les remarques inedites de Vincent de Gournay : texte integral d'apres les manuscrits conserves a ... (Economic research series) (French Edition) MÃ©moire sur les Carmathes du BahraÃ n et les Fatimides

[Dmca](#)